



02-28-2020

Dear Parents and Guardians,

Please be assured that since the Centers for Disease Control began communicating about the Novel Coronavirus, Atwater Elementary School District **has remained vigilant**. We continue to follow CDC guidance, as well as guidance from public health departments at the State and County levels in order to keep our student and staff populations safe and healthy. This notice is to inform you about the district's recent efforts in light of this situation:

- AESD school nurses are in close communication with the Merced County Department of Public Health to actively monitor the situation.
- Hand sanitizing stations are already located in every classroom, and will be placed at the entrance of all school cafeterias for use before entry.
- Maintenance and custodial staff will continue to provide high levels of facility sanitation. The district has purchased state of the art equipment and supplies to assist in this effort.

The following list describes ways to take everyday preventative actions:

- Stay home when you are sick. Remain home until the fever has been gone for 24 hours without the use of fever reducing medicines.
- Use a tissue to cover coughs and sneezes, then dispose of the tissue. When a tissue is not available, cough or sneeze into your elbow.
- To prevent the spread of germs, avoid touching your eyes, nose, or mouth.
- Clean and disinfect surfaces or objects, especially when someone is ill.
- Wash hands for a minimum of 20 seconds using soap and clean, running water. If you cannot wash your hands, use alcohol-based hand sanitizer with at least 60-95% alcohol.

The following links provide resources and up to date information on the Novel Coronavirus:

Centers for Disease Control & Prevention:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/index.html>

California Department of Public Health:

<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Immunization/nCOV2019.aspx>

Merced County Department of Public Health:

<https://www.co.merced.ca.us/3350/Coronavirus>



02-28-2020

Estimados Padres y Guardianes,

Tengan la seguridad que desde que los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) comenzaron a comunicar sobre el Novel Coronavirus, el Distrito Escolar Elemental de Atwater **se ha mantenido alerta**. Continuamos siguiendo la recomendación de los CDC, así como la recomendación de los departamentos de salud pública a nivel Estatal y del Condado para mantener a nuestras poblaciones de estudiantes y personal seguros y saludables. Este aviso es para informarle sobre los esfuerzos recientes del distrito tomando en cuenta esta situación:

- Las enfermeras escolares de AESD están en comunicación cercana con el Departamento de Salud Pública del Condado de Merced para monitorear activamente la situación.
- Estaciones de desinfectantes de manos ya se encuentran en todos los salones, y serán colocadas en la entrada de todas las cafeterías escolares para su uso antes de entrar.
- El personal de mantenimiento y conserjes continuarán proporcionando altos niveles de sanidad de las instalaciones. El distrito ha comprado lo más reciente en equipos y suministros para ayudar en este esfuerzo.

La siguiente lista describe formas de tomar acciones preventivas diarias:

- Quédese en casa cuando esté enfermo. Permanezca en casa hasta que la fiebre se haya quitado por 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre.
- Use un pañuelo para cubrir la toz y los estornudos, luego deséchelo. Cuando no hay un pañuelo disponible, tosa o estornude en su codo.
- Para evitar la propagación de gérmenes, evite tocarse los ojos, la nariz o la boca.
- Limpie y desinfecte superficies u objetos, especialmente cuando alguien está enfermo.
- Lávese las manos durante un mínimo de 20 segundos con jabón y agua limpia. Si no puede lavarse las manos, use desinfectante para manos a base de alcohol con al menos 60-95% de alcohol.

Los siguientes enlaces proporcionan recursos e información actualizada sobre el Novel Coronavirus:

Centers for Disease Control & Prevention:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/index.html>

California Department of Public Health:

<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Immunization/nCOV2019.aspx>

Merced County Department of Public Health:

<https://www.co.merced.ca.us/3350/Coronavirus>